

BESLUT
2011-03-14

Dnr: 2011-00478.320.00

Klagande

NN

Det överklagade beslutet

Centrala studiestödsnämndens
(CSN) beslut den 20 december 2010

Saken

Stöd från annat land

Nämndens beslut

Nämnden beslutar att det kinesiska stipendiet inte utgör hinder mot beviljning av studiemedel.

Nämndens beslut får enligt 6 kap. 11 § studiestödslagen inte överklagas.

Ärendet

NN ansökte om studiemedel för en språkkurs i Kina under perioden den 6 september 2010 – den 1 juli 2011 och uppgav bl.a. att hon får stipendium från Chinese Government Scholarship till uppehälle och studieavgifter.

CSN avslag ansökan med motiveringen att studiemedel inte får lämnas för den tid då den studerande beviljats studiestöd eller motsvarande studiefinansiering från ett annat land.

NN överklagade beslutet den 17 januari 2011 och anförde i huvudsak följande. Stipendiet ger henne boende i tvåpersonsrum samt 1 700 CNY att leva på per månad. Kostnaderna uppgår till ungefär 2 380 CNY per månad. När hon nästa månad ska byta till ett singelrum kommer kostnaderna att öka med 40 CNY per dag. Stipendiet är inte menat att täcka levnadsomkostnader utan i första hand studieavgifter. Stiftelsen som delar ut stipendiet är inte en statlig institution. Chinese Government Scholarship organiseras av The China Scholarship Council som är en icke vinstdrivande institution, delvis understödd av den kinesiska regeringen men finansierad även av företag och bidragsgivande organisationer.

CSN överlämnade ärendet det 20 januari 2011 och inkom den 21 februari 2011 och den 2 mars 2011 med yttranden. CSN anförde följande. Det är Kinas utbildningsministerium som har skapat och som finansierar den aktuella

stipendieformen. Det framstår även tydligt att det är den kinesiska staten som reglerar vilka studenter som kan komma ifråga för stipendium. Följande villkor ställs upp för rätt till den aktuella stipendieformen:

- Stipendierna gäller för studier vid något av 94 på förhand definierade kinesiska högre lärosäten.
- Sökande måste vara EU-medborgare och i god hälsa.
- Sökande måste ha highschoolexamen.
- Sökande som ska läsa språkkurser i kinesiska får vara högst 25 år gamla.

CSN uppfattar inte att det finns andra villkor kopplade till stipendiet eller att det skulle förekomma någon ytterligare urvalsprocess. Sökande som uppfyller villkoren förefaller automatiskt beviljas stipendium.

NN har fått tillfälle att inkomma med synpunkter i anledning av CSN:s yttranden.

Författningsbestämmelser

Enligt 3 kap. 25 § studiestödlagen (1999:1395) får studiemedel inte lämnas för den tid då den studerande beviljats studiestöd eller motsvarande studiefinansiering från ett annat land. Regeringen eller den myndighet som regeringen bestämmer får meddela föreskrifter om vilken utländsk studiefinansiering som skall omfattas.

Enligt 3 kap. 33 a § studiestödsförordningen (2000:655) avses med studiestöd eller motsvarande studiefinansiering från annat land offentligt reglerade och finansierade ersättningar som lämnas till studerande och som utgör eller kan jämföras med sociala förmåner enligt EU-rätten. CSN får meddela närmare föreskrifter om vilken utländsk studiefinansiering som omfattas.

Enligt 13 a kap. 2 § CSNFS 2001:1 menas med utländsk studiefinansiering

1. när det gäller studiemedel i form av studielån respektive studiebidrag som lämnas enligt 3 kap. 24 § andra stycket första meningen studiestödsförordningen, endast sådan studiefinansiering som är avsedd för samma ändamål, och
2. när det gäller studiemedel i form av merkostnadslån enligt 3 kap. 24 § andra stycket andra meningen samma förordning, endast sådan studiefinansiering som har lämnats för samma kostnader.

Nämndens bedömning

Av lagmotiven (prop. 2004/05:111 s 47) framgår att med studiestöd eller motsvarande studiefinansiering avses sådana offentligt reglerade och finansierade ekonomiska ersättningar till studerande som utgör sociala förmåner enligt EU-rätten. Om sådant studiestöd uppbärs ska svenskt studiemedel för samma tid inte kunna lämnas, oberoende av storleken på det utländska studiestödet. Andra förmåner, t.ex. skattelättnader eller liknande, ska inte anses vara studiestöd och ska därför inte heller samordnas med svenskt studiestöd. Inte heller privata former av studiestöd, t.ex. privata stipendier eller försäkringar, får anses vara sådant studiestöd som ska samordnas.

Det aktuella stipendiesystemet i Kina är offentligt finansierat. Däremot framgår inte av utredningen att det är författningsreglerat. Inte heller finns underlag för slutsatsen att den som uppfyller uppställda kriterier har rätt till stipendium. Det är därför inte klarlagt att fråga om ett sådant stöd som inom EU skulle ha räknats som en social förmån. Det ska därför inte räknas som studiestöd eller motsvarande studiefinansiering och inte utgöra hinder mot beviljning av studiemedel. Överklagandet ska därför bifallas.

Mats Törnered

Leif Denkert

Beslut har fattats av Bertil Ekholm, ordförande i Överklagandenämnden, Charlotte Waas, vice ordförande, Mats Törnered, direktör samt ledamöterna Märtha Byfors, Marie-Louise Holmberg, Margareta Lindhagen, Ulrika Lindmark och Christian Sjöstrand.

Föredragande: Leif Denkert

Kopia till CSN